

The Story of དབྱུག་པ་ཙན་ the Brahman

༡༡། །ཡུལ་ ཞིག་ན་ བྲམ་ཟེ་ དབྱུག་པ་
ཙན་ ཞེས་ བྱ་ ཞིག་ འདུག་ ཟླ། རབ་ ཏུ་
དབྱུལ་ འཕྲོངས་ པ་ བཟའ་ བ་ དང་། བཞོ་
མེད་ པ་ ཞིག་ ཞོ། དེས་ བྱིས་ བདག་ ཅིག་
ལས་ བ་ གླང་ ཞིག་ བརྟེས་ ཏེ། ཉིན་ པར་ སྤྱད་
ནས་ བ་ གླང་ དེ་ ཁྲིད་ དེ་ བྱིས་ བདག་ དེའི་
བྱིས་ ཏུ་ སྔོང་ བ་ དང་། དེ་ ན་ བྱིས་ བདག་ ཉི་
ཟན་ ཟ་ ཟླ། དབྱུག་པ་ ཙན་ བྱིས་ བ་ གླང་ དེ་
བྱིས་ བྱི་ ཉང་ ཏུ་ བཏང་ བ་ དང་། བ་ གླང་ སྒོ་
གཞན་ ཏུ་ སྔོང་ ནས་ སྤྱར་ རོ། བྱིས་ བདག་
དེ་ ཟན་ དེ་ ཟོས་ ནས་ ལངས་ པ་ དང་། དེ་ ན་
བ་ གླང་ མ་ མཐོང་ ནས་ དེས་ དབྱུག་པ་ ཙན་
ལ་ གླང་ ག་ དེ་ ཞེས་ བྱས་ པ་ དང་། དེས་
སྤྲས་ པ། ཁྲིད་ བྱི་ བྱིས་ ཏུ་ བཏང་ རོ། ཁྲིད་
བྱིས་ ངའི་ གླང་ བོར་ བྱིས་ སྤར་ བྱིན་ ཅིག་
ཅེས་ སྤྲས་ པ་ དང་། དེས་ སྤྲས་ པ། ངས་
མ་ བོར་ རོ།

དེ་ ནས་ དེ་ གཉིས་ འགྲོགས་ ཏེ། རྒྱལ་ བོའི་
ཐད་ ཏུ་ འདོང་ བ་ དང་། འུ་ བུ་ ཅག་ བྱི་
རིགས་ པ་ དང་ མི་ རིགས་ པ་ རྟོག་ པར་
འགྱུར་ རོ་ ཞེས་ སྤྲས་ ནས་ དེ་ གཉིས་ རོང་ བ་
དང་། མི་ གཞན་ ཞིག་ བྱི་ རྟོ་ ཁོད་ མ་ ཞིག་
བྲོས་ ནས། དེས་ དབྱུག་པ་ ཙན་ ལ་ སྤྲས་ པ།

/ /yul zhig na bram ze dbyug pa can zhes
bya zhig 'dug ste/ rab du dbul 'phongs pa
bza' ba dang./ bgo med pa zhig go/ des
khyim bdag cig las ba glang zhig brnyes
te/ nyin par spyad nas ba glang de khrid
de khyim bdag de'i khyim du song ba
dang./ de na khyim bdag ni zan za ste/
dbyug pa can gyis ba glang de khyim gyi
nang du btang ba dang./ ba glang sgo
gzhan du song nas stor ro// khyim bdag
de zan de zos nas langs pa dang./ de na
ba glang ma mthong nas des dbyug pa
can la glang ga re zhes byas pa dang./
des smas pa/ khyod kyis khyim du btang
ngo./ /khyod kyis nga'i glang bor gyis
slar byin cig ces smras pa dang./ des sm-
ras pa/ ngas ma bor ro//
de nas de gnyis 'grogs te/ rgyal po'i thad
du 'dong ba dang./ 'u bu cag gi rigs pa
dang mi rigs pa rtog par 'gyur ro zhes sm-
ras nas de gnyis dong ba dang./ mi gzhan
zhig gi rta rgod ma zhig bros nas/ des
dbyug pa can la smras pa/ rgod ma ma

གྲོང་མ་མ་བདང་ཞེས་སྤྲུམ་པ་དང་། དེས་
 རྩོམ་ཞིག་མྲངས་དེ་འཕངས་པ་དང་དེའི་རྒྱུ་
 བ་ལ་ཡོག་ནས་རྒྱུ་དེ་བཅག་གོ། དེས་
 སྤྲུམ་པ། རྩོད་ཀྱིས་ངའི་དྲ་བསད་ཀྱིས་
 ངའི་དྲ་བྱིན་ཅིག། ཅིའི་ཕྱིར་དྲ་སྤྲོད། དེས་
 སྤྲུམ་པ་རྩུར་ཤོག། རྒྱལ་པོའི་དྲུང་དྲ་
 འདོང་དང་། འུ་བུ་ཅག་གི་ཞལ་ཆེ་གཙོང་
 དྲ་འོང་ངོ་ཞེས་སྤྲུམ་ནས། དེ་དག་དེར་
 སྤང་བ་དང་། དབྱུག་པ་ཅན་དེས་འབྲས་
 བར་བཅུམས་དེ། དེས་རྩིག་པ་ཞིག་གི་
 སྤྲོང་ནས་མཚོངས་པ་དང་། དེའི་དྲུང་ན་
 བ་ག་པ་ཞིག་ཐགས་འཐག་ཅིང་འདུག་
 པ་དེའི་སྤྲོང་དྲ་རྒྱུང་ནས་ཐ་ག་པ་དེ་ཆོ་
 འཕྲོས་པ་དང་། ཐ་ག་པའི་རྒྱུང་མས་
 དབྱུག་པ་ཅན་དེ་བཟུང་ནས། རྩོད་ཀྱིས་
 ངའི་ཁྱོ་བསད་ཀྱིས་ངའི་ཁྱོ་བྱིན་ཞིག་ཅེས་
 སྤྲུམ་པ་དང་། ངས་རྩོད་ཀྱི་ཁྱོ་ཅི་ལྟར་
 སྤྲོད་ཞེས་སྤྲུམ་ནས། རྩུར་ཤོག་རྒྱལ་པོའི་
 དྲུང་དྲ་འདོང་ངོ་།

btang zhes smras pa dang,/ des rdo zhig
 blangs te 'phangs pa dang rta'i rkang pa
 la phog nas rkang pa bcag go/ /des smras
 pa/ khyod kyis nga'i rta bsad kyis nga'i
 rta byin cig/ /ci'i phyir rta sbyin/ des sm-
 ras pa tshur shog/ /rgyal po'i drung du
 'dong dang,/ 'u bu cag gi zhal che gcod
 du 'ong ngo zhes smras nas/ de dag der
 song ba dang,/ dbyug pa can des 'bras
 par brtsams te/ des rtsig pa zhig gi steng
 nas mchongs pa dang,/ de'i drung na tha
 ga pa zhig thags 'thag cing 'dug pa de'i
 steng du lhung nas tha ga pa de tshe
 'phos pa dang,/ tha ga pa'i chung mas
 dbyug pa can de bzung nas/ khyod kyis
 nga'i khyo bsad kyis nga'i khyo byin zhig
 ces smras pa dang,/ ngas khyod kyi khyo
 ci ltar sbyin zhes smras nas/ tshur shog
 rgyal po'i drung du 'dong ngo, //